

해 외 출 장 결 과

연구과제명 또는 출장명: “개도국 식량안보를 위한 우리나라 농정성과 확산 사업” 에티오피아 현지연수 및 워크숍 실시

I. 출장개요

1. 출장목적

- 에티오피아 현지연수 및 워크숍 운영
- 에티오피아 현지연수 강의 실시 및 토론 주관
- 사업 관련 성과점검 및 향후 사업 추진방안 협의

2. 출장자, 출장지, 출장기간

출장자	출장지	출장기간
허장 연구위원 한국농촌경제연구원	에티오피아 (아디스아바바)	2013. 10. 6 ~ 13, (5박 8일)
지성태 위촉전문연구원 한국농촌경제연구원		2013. 10. 6 ~ 13, (5박 8일)
정다정 위촉연구원 한국농촌경제연구원		2013. 10. 6 ~ 13, (5박 8일)

3. 주요 내용

- 개도국 식량안보를 위한 우리나라 농정성과 확산(KAPEX) 사업의 일환으로 실시된 ‘에티오피아 농업기술 연구개발 및 보급체계 발전’ 현지연수 및 현지 정책워크숍의 운영 및 모니터링
- 현지연수 전문 강의(총 6회) 실시 및 토론 주관
- 현지 정책워크숍을 개최함으로써 KAPEX 사업성과(공동조사 결과 및 초청연수 Action Plan 등)를 소개하고, 유관 국제기관들의 협력사례를 공유함.
- KAPEX 사업성과를 점검하고 향후 후속 사업 추진방안을 논의.

4. 일정표(방문기관 등) :

No	일 자	출발지	도착지	방문 기관	수행 업무
1	10.6 (일)	인 천 (21:15)	아디스아바바 (익일 06:35)	ET 609	- 출 국/ 현지연수 준비
2	10.7 (월)	체	재	- 에티오피아 농업연구원 (Hiruy Meeting Hall, EIAR)	- 입교식 실시 - 강의 실시
3	10.8 (화)	체	재	- 에티오피아 농업연구원 (Hiruy Meeting Hall, EIAR)	- 강의 실시 - 에티오피아 농업연구원 관계 자와 공동조사 결과 점검 및 향후 사업 추진방안 논의
4	10.9 (수)	체	재	- 에티오피아 농업연구원 (Hiruy Meeting Hall, EIAR)	- 강의 실시 - 에티오피아 농업기술 연구 개발 및 보급체계 발전방 안 토론 주관
5	10.10 (목)	체	재	- 에티오피아 농업연구원 (Hiruy Meeting Hall, EIAR), Holetta ATVET College	- 현장견학 실시 - 에티오피아 농업기술 연구 개발 및 보급체계 발전방안 토론 주관 - 수료식 실시
6	10.11 (금)	체	재	- 캐피탈 호텔 (Capital Hotel)	- 에티오피아 워크숍 실시 - 현지연수 및 워크숍 정리 회의
7	10.12/13 (토/일)	아디스아바바 (22:15)	인 천 (일 20:15)	ET 608	- 귀 국

II. 주요 출장결과

1. 개요

○ 목적

- 한국의 농업기술 연구개발 및 보급체계 발전 경험과 노하우를 공유함으로써 에티오피아 실무급 공무원들의 관련 정책 개발 및 수행 역량을 강화하고, 농업기술 관련 연구자들의 연구개발 능력을 제고하기 위함.
- 연수생들이 해당분야 발전을 위한 구체적인 Action Plan을 수립하도록 함으로써 에티오피아 농업 생산성 향상 및 농가소득 증진에 이바지할 수 있는 장기적 정책 수립에 기여하고자 함.
- 정책워크숍을 개최하여 KAPEX 사업의 성과를 다양한 이해관계자들과 공유함으로써 사업의 파급성을 높임. 또한 현지에서 국제농업협력 사업을 수행하고 있는 국제기관들과 대표적인 협력사례를 공유함으로써 상호학습의 기회를 마련하고 향후 협력의 기반을 구축함.

○ 기간

- 현지 연수 : '13. 10. 7 ~ 10 (총 4일, 실제 연수 실시일 기준)
- 정책워크숍 : '13. 10. 11

○ 장소

- 현지 연수 : 에티오피아 농업연구원(Ethiopian Institute of Agricultural Research, EIAR) Hiruy Meeting Hall (아디스아바바 소재)
- 정책워크숍 : 아디스아바바 캐피탈호텔(Capital International Hotel) 회의실

○ 연수 인원 : 총 20명(남성 16, 여성 4)

소속	농업부 (Mnistry of Agriculture)	에티오피아 농업연구원 (EIAR)	지방정부 농업국	지방 농업연구소
인원(명)	6	6	4	4

2. 현지연수 내용

○ 강사진 및 강의주제

	성명	소속/직위	강의 주제	강의 날짜/시간
1	허 장	한국농촌경제연구원 연구위원	한국의 경제발전과 농업의 역할	10월 7일(월)/14:00
2	김정주	건국대학교 명예교수	새마을운동과 새마을 지도자(농업인) 육성 경험	10월 8일(화)/13:30
			한국의 축산업 발전의 축종별 접근 - 비육우, 젖소, 가금	10월 9일(수)/09:00
3	조현묵	에티오피아 KOPIA 센터 소장	감자 생산 기술 및 보급	10월 8일(화)/09:30
			한국의 농업 R&D와 국제기술협력 프로그램	10월 9일(수)/13:00
4	이무하	아다마대학 농과대학 학장	한국의 축산업 발전 현황 및 에티오피아의 축산업 발전 전략	10월 8일(월)/16:30
5	Dr. Fisseha Teshome	에티오피아 농업부 선임연구원	에티오피아의 농업기술 보급 현황	10월 7일(월)/11:00

○ 현장견학

-연수생들은 10월 10일(목), 오로미아주 홀레타의 홀레타 농업기술·직업교육 훈련대학(Holetta ATVET College)을 방문하여 타미루 푸자(Tamiru Fuja) 학장으로부터 대학의 운영현황 및 역할에 대한 설명을 듣고 질의응답 시간을 가짐.

-또한 실험실과 시험축사, 도서관 등 부속시설을 방문함으로써 대학 운영에 대한 이해를 제고함.

○ 토론

- 전체 토론 주제는 “에티오피아 농업 연구와 지도보급의 연계를 어떻게 강화시킬 것인가?”이며, 3개의 세부적인 주제로 나누어 토론을 진행함.
- 연수생들을 3개 조로 나누고 각각 조장과 서기를 선출
- 각 조는 각자 세부주제를 정하고, 토론을 통해 해당 주제에 따른 Action Plan을 도출함.

- 각 조에 초청연수 참가자 1인씩 참여시켜 경험을 공유하고 토론을 활성화 시킴.
- 각 조는 토론 결과를 정리하여 다른 조와 공유하고 상호간에 의견 교환

3. 현지워크숍 내용

- 에티오피아 현지에서 ‘식량안보를 위한 농업기술 개발 및 보급’을 주제로 하는 정책워크숍을 개최함으로써 금년도 에티오피아 KAPEX 사업의 수행성과를 다양한 이해관계자들과 공유하고, 현지의 국제농업협력사업 수행기관(KOPIA 에티오피아 사무소, 강원대, Oxfam America, JICA)들과 대표적인 협력사례를 공유함.
- 참석인원은 약 40명으로, 오전 세션에서는 KAPEX 사업의 공동조사/연구 및 초청·현지연수의 성과가 논의되었고 오후 세션에서는 각 국제기관의 협력사례 소개 및 토론 시간을 가짐.

4. 향후 추진 계획

- 연수 참가자들의 서면평가 및 연수 담당자의 모니터링 결과를 바탕으로 연수 결과보고서를 보완하고, 향후 KAPEX 연수 프로그램의 질적 개선을 위해 적극 반영
- 토론에서 도출된 Action Plan은 향후 양국간 협력사업 발굴의 기초자료로 활용할 예정

<붙임 1> 에티오피아 현지연수 일정

일시/시간	세부 프로그램	장소
10월 6일(일)	출국	
10월 7일(월)	입교식 / 오리엔테이션 / 특강 / 강의 1	에티오피아 농업연구원 (EIAR) Hiruy Meeting Hall
10:00~10:30	입교식 [오리엔테이션]	
10:30~11:00	KREI, KAPEX와 현지연수 프로그램 소개	
10:30~12:00	[특강] 에티오피아 농업기술 연구개발 및 보급체계 현황	
12:00~14:00	오찬	
14:00~16:00	[강의 1] 한국의 경제발전과 농업의 역할(허 장)	
10월 8일(화)	강의 2·3·4	
09:30~11:30	[강의 2] 감자 생산 기술 및 보급(조현목)	
11:30~13:30	중식	
13:30~16:30	[강의 3] 새마을운동과 새마을 지도자(농업인) 육성 경험(김정주)	
16:30~18:30	[강의 4] 한국의 축산업 발전 현황 및 에티오피아의 축산업 발전 전략(이무하)	
10월 9일(수)	강의 5·6 / 토론	
09:00~12:00	[강의 5] 한국의 축산업 발전의 축종별 접근 -비육우, 젖소, 가금-(김정주)	
12:00~13:00	중식	
13:00~15:00	[강의 6] 한국의 농업 R&D와 국제기술협력 프로그램(조현목)	
15:00~18:00	[토론] 에티오피아 농업기술 연구개발 및 보급체계 발전 방안	
10월 10일(목)	현장견학 / 수료식	
08:00~11:00	현장견학(Holetta ATVET college)	
12:30~14:00	중식	
14:00~15:30	Action Plan 발표	
15:30~17:00	수료식	

<붙임 2> 에티오피아 현지워크숍 일정

시간	세부 프로그램		담당
09:30 - 10:00	환영사 및 축하		Adugna Wakjira EIAR 부원장, 허장 KREI 연구위원
10:00 - 10:20	KAPEX 프로그램 소개		지성태 KREI 전문연구원
10:20 - 11:00	KAPEX 초청 및 현지연수 결과 및 ACTION PLAN 결과 발표		Kaleb Ayele EIAR 연구원
11:00 - 12:00	KAPEX 현지조사/연구 결과 발표 및 향후 ODA 프로젝트 제안		Fisseha Zegeye EIAR 부연구원
12:00 - 13:30	환영오찬		KREI
13:30 - 15:30	국제농업·농촌 개발분야 협력사례 발표	에티오피아 농업발전을 위한 KOPIA센터의 프로젝트	조현묵 소장 (KOPIA 에티오피아 센터)
		강원대-짐마재 협력 프로젝트: 고랭지 채소생산 기술이전 및 소득증대 사업	양정희 연구교수 (강원대학교, 짐마대학교)
		Oxfam America의 현지프로젝트 소개	Chimdo Anchala 담당관 (Oxfam America)
		JICA-FRG II Project	Seo Taku 담당관 (JICA-FRG II Project)
15:30 - 16:00	토론 및 질의응답		발표자 전원
16:00 - 16:20	폐회사		Adugna Wakjira EIAR 부원장, 허장 KREI 연구위원